

PROXTAR

CROSS LINE LASER



HANDLEIDING IN VERSCHILLENDE TALEN

MANUAL IN DIFFERENT LANGUAGES

 NEDERLANDS	_____	Pagina: 2
 ENGLISH	_____	Page: 17
 DEUTSCH	_____	Seite: 32
 FRANÇAIS	_____	Page: 47

INHOUDSOPGAVE



INLEIDING	3
FUNCTIES EN KENMERKEN	4
WAARSCHUWINGEN	5
TECHNISCHE SPECIFICATIES	6
ONDERDELEN	7-9
INSTRUCTIE	10
BATTERIJ	11
IN GEBRUIK	12-13
AUTOMATISCHE NIVELLERING	14
ONDERHOUD	15
AFVALVERWIJDERING & RECYCLING	19



INLEIDING



We waarderen dat u voor Proxtar heeft gekozen. Onze producten worden met grote zorg ontworpen om te voldoen aan de hoogste kwaliteitsnormen en de specifieke behoeften van onze klanten. Dit resulteert in betrouwbare producten die zelfs onder zware omstandigheden hun kwaliteit behouden.

Proxtar biedt u niet alleen hoogwaardige producten, maar ook uitmuntende service. Ons team staat klaar om u advies en instructies te geven.

Voor uw veiligheid en om optimaal gebruik te maken van uw Proxtar-product, raden wij sterk aan deze handleiding aandachtig door te nemen voordat u begint. Het negeren van de adviezen en waarschuwingen kan leiden tot schade aan het product of ernstig letsel.

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik.
- Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie.
- De informatie in deze handleiding bevat essentiële aanwijzingen om ernstig letsel of ongevallen te voorkomen.





FUNCTIES EN KENMERKEN



Dit product is voorzien van heldergroene lasermodules, een ingebouwde veiligheidsfunctie, en een rubberen bescherming om schade te voorkomen. Het is ontworpen voor veelzijdig gebruik, zowel binnen als buiten. Het meetgereedschap is bedoeld voor het bepalen en controleren van horizontale en verticale lijnen.

Lees en volg zorgvuldig alle veiligheidsinstructies voordat u dit gereedschap gebruikt.

- Beschikt over drie 360-graden lijnlasers.
- Slechts één apparaat nodig voor het uitlijnen van verschillende oppervlakken.
- Kan dicht bij de muur worden geplaatst, met een minimale afstand van 6-7 mm.
- Geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik.
- Het robuuste accessoireframe vergroot de toepasbaarheid van het instrument.



WAARSCHUWINGEN



Lees deze instructies zorgvuldig en geef ze mee wanneer je het meetgereedschap overdraagt.

Let op: Het gebruik van andere bedienings- of afstelmethoden dan in deze handleiding beschreven, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan laserstraling.

Veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van de laser:

- Richt de laserstraal niet op personen of dieren en kijk niet direct of indirect in de straal. Dit kan leiden tot verblinding, ongelukken of oogbeschadiging.
- Als de laser per ongeluk in de ogen schijnt, sluit de ogen meteen en beweeg het hoofd weg uit de straal.
- Breng geen aanpassingen aan het lasersysteem aan.
- Ontkoppel de oplader na het opladen

Veiligheid rondom kinderen:

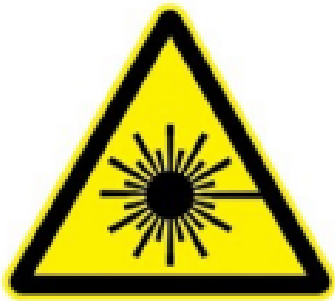
- Laat kinderen niet zonder toezicht met het lasermeetgereedschap werken om te voorkomen dat ze per ongeluk zichzelf of anderen verblinden.

Gebruik in omgevingen met explosiegevaar:

- Gebruik het meetgereedschap niet in omgevingen met ontploffingsgevaar, zoals ruimtes met brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Het apparaat kan vonken produceren die brandbare stoffen kunnen doen ontbranden.



Laserdiode	520nm
Laserklasse	Klasse 2
Nivelleringsnauwkeurigheid	1.5mm
Bereik automatisch nivelleren	+4°
Werktemperatuur	-10°C tot +45°C
Stroomvoorziening	Lithium batterij

	 CAUTION	
	LASER 2	
CONSUMER LASER PRODUCT WAVELENGTH:500-520nm, PEAK POWER<1mW EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021		



ONDERDELEN



Horizontale laser

Aan/uit knop

Verticale laser

Horizontale laser



Bedieningspaneel

Batterij ingang



ONDERDELEN

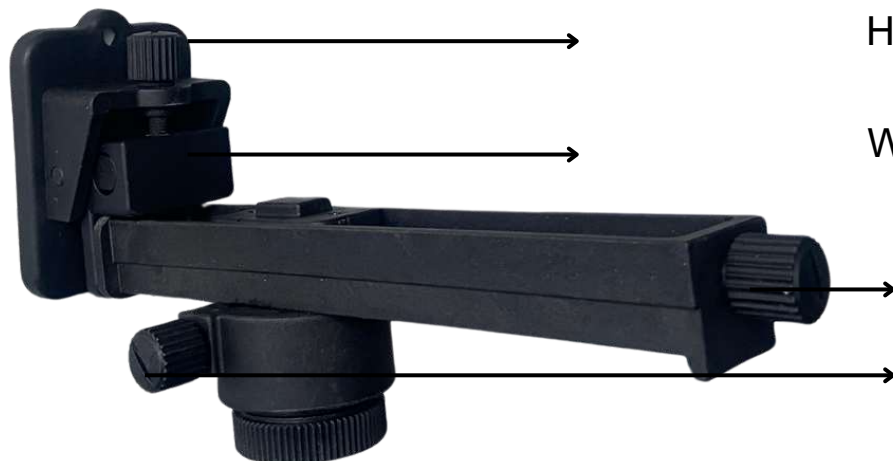


Afstandbediening

Horizontale laser switch

Verticale laser switch

Binnen/Buiten modus



Handwiel voor hoekafstelling

Wandklem

Handwiel voor horizontale afstelling

Handwiel voor draai-as



Statief



ONDERDELEN



3-poots plateau



Plaat



Scharnier-
plateau



Batterij



Oplader



Bril





BATTERIJ



Dit apparaat gebruikt een 18650 lithiumbatterij; let op dat de positieve en negatieve polen correct zijn aangesloten.

Gebruik alleen batterijen van 1 fabrikant en met dezelfde capaciteit

Opladen

Sluit de oplader aan op het stopcontact en plaats de batterij correct in de oplader. Tijdens het opladen brandt het rode lampje continu. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, verandert het lampje naar groen. Haal de oplader uit het stopcontact en verwijder de batterij zodra deze volledig is opgeladen.

Let op: De batterij kan niet helemaal leeg zijn. Als het apparaat een lage batterijspanning aangeeft of een alarm laat horen, vervang dan direct de batterij.

Haal de batterijen uit het meetgereedschap, wanneer u dit langere tijd niet gebruikt. De batterijen kunnen bij een langere periode van opslag in het meetgereedschap corroderen en zichzelf ontladen.



Ingebruikname

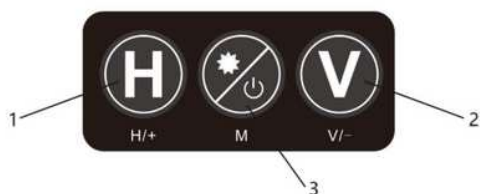
- Bescherm het meetgereedschap tegen vocht en direct zonlicht.
- Stel het meetgereedschap niet bloot aan extreme temperaturen of snelle temperatuurschommelingen. Laat het bijvoorbeeld niet lange tijd in een hete auto liggen. Geef het apparaat de tijd om te acclimatiseren bij grote temperatuurverschillen voordat je het gaat gebruiken, om zo de meetnauwkeurigheid te behouden.
- Vermijd harde schokken en laat het meetgereedschap niet vallen. Schade kan de meetnauwkeurigheid beïnvloeden. Controleer na een harde klap of val de laserlijn altijd met een bekende horizontale of verticale referentielijn.
- Schakel het meetgereedschap uit tijdens transport. Zo wordt de pendeleenheid vergrendeld, wat voorkomt dat deze beschadigd raakt bij heftige bewegingen.

In- en Uitschakelen

- Inschakelen: Schuif de aan-/uit-schakelaar naar de kant van het gesloten slotje om het meetgereedschap aan te zetten. De laserlijnen worden meteen geactiveerd en komen uit de openingen.
- Let op: Richt de laserstraal niet op mensen of dieren, en kijk zelf niet in de straal, ook niet van een afstand.
- Uitschakelen: Schuif de aan-/uit-schakelaar (4) naar de kant van het gesloten slotje om het meetgereedschap uit te schakelen. Dit vergrendelt de pendeleenheid voor veilig transport.
- Belangrijk: Laat het meetgereedschap niet ingeschakeld zonder toezicht en schakel het altijd uit na gebruik om verblinding bij anderen te voorkomen.

Modi

Het meetgereedschap heeft meerdere modi waar je op elk moment tussen kunt schakelen. In totaal zijn er 12 verschillende instellingen beschikbaar, met verschillende combinaties van horizontale en verticale lijnen. Je kunt deze instellingen aanpassen via het bedieningspaneel of de afstandsbediening.



- 1** Horizontale laser
- 2** Verticale laser
- 3** Buiten en binnen modus





AUTOMATISCHE NIVELLERING



Plaats het meetgereedschap op een stevige, horizontale ondergrond of bevestig het op een statief.

Het automatische nivelleersysteem corrigeert automatisch kleine oneffenheden binnen een bereik van $\pm 4^\circ$. Zodra de laserlijnen stabiel blijven, is de nivellering voltooid.

Als het apparaat niet automatisch kan nivelleren, bijvoorbeeld omdat het te schuin staat (meer dan 4°), zullen de laserstralen knipperen. Zet in dat geval het meetgereedschap horizontaal en wacht totdat het zichzelf nivelleert. Wanneer het apparaat weer binnen het bereik van $\pm 4^\circ$ komt, blijven de laserstralen continu branden.

Buiten het zelfnivellerende bereik van $\pm 4^\circ$ kan de automatische nivellering niet functioneren, omdat dit de nauwkeurigheid van de laserlijnen en de rechte hoek tussen hen niet zou kunnen garanderen.

Bij bewegingen of schokken tijdens gebruik zal het meetgereedschap zichzelf automatisch opnieuw nivelleren. Controleer na zo'n herkalibratie of de horizontale of verticale laserlijnen nog steeds goed uitgelijnd zijn met je referentiepunten om eventuele meetfouten door verschuiving te voorkomen.



ONDERHOUD



1. Demonteer het instrument niet zonder toestemming. Voor vragen kunt u contact opnemen met Proxtar.
2. Voorkom dat het instrument valt, wordt gestoten of geschud om de nauwkeurigheid en functionaliteit te behouden.
3. Vermijd diepe ontlading van de batterij. Verwijder de batterij als het instrument voor langere tijd niet wordt gebruikt en laad deze elke één tot twee maanden op.
4. Laad de batterij alleen volgens de instructies op. Overladen verkort de levensduur van de batterij.
5. Maak vuil voorzichtig schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
6. Maak vooral de laseropening regelmatig schoon en let daarbij op dat er geen stof of pluïsjes achterblijven.
7. Bewaar het instrument op een droge, schone plek, beschermd tegen extreme omstandigheden.
8. Zorg ervoor dat de schakelaar tijdens transport vergrendeld en gesloten blijft.
9. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele vervangingsonderdelen. Dit garandeert de veiligheid van het meetgereedschap.

AFVALVERWIJDERING & RECYCLING

Zorg ervoor dat meetgereedschap, accessoires en verpakkingen op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Gooi meetgereedschap en batterijen niet bij het gewone afval!



Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de richtlijn 2006/66/EG over batterijen, moeten gebruikte meetinstrumenten en lege of defecte batterijen apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.



Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Contactgegevens

Bedrijfsnaam: JSM-Agency

Merknaam: ProXtar

Adres: Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

KvK nummer: 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het is niet toegestaan om de tekst of afbeeldingen te kopiëren, verspreiden of wijzigen zonder vooraf toestemming te vragen aan de auteurs. Ongeoorloofd gebruik kan juridische gevolgen hebben, zoals een schadevergoeding. Neem contact op met de auteurs als je toestemming wilt vragen voor het gebruik van deze handleiding of delen ervan.



PAGGES OF CONTENT



INTRODUCTION	18
FUNCTIONS AND FEATURES	19
WARNINGS	20
TECHNICAL SPECIFICATIONS	21
PARTS	22-24
INSTRUCTION	25
BATTERY	26
IN USE	27-28
AUTOMATIC LEVELING	29
MAINTENANCE	30
WASTE DISPOSAL & RECYCLING	31



INTRODUCTION



We appreciate that you have chosen Proxtar. Our products are designed with great care to meet the highest quality standards and the specific needs of our customers. This results in reliable products that maintain their quality even under harsh conditions.

Proxtar not only offers you high-quality products, but also outstanding service. Our team is ready to give you advice and instructions.

For your safety and to make the best use of your Proxtar product, we strongly recommend that you read this manual carefully before you begin. Ignoring the advice and warnings may result in product damage or serious injury.

- Please read this manual carefully before use.
- Keep the manual in a safe place for future reference.
- The information in this manual contains essential instructions to prevent serious injury or accidents.





FUNCTIONS AND FEATURES



This product features bright green laser modules, a built-in safety function, and rubber protection to prevent damage. It is designed for versatile use both indoors and outdoors.

The measuring tool is intended for determining and checking horizontal and vertical lines.

Carefully read and follow all safety instructions before using this tool.

- Features three 360-degree line lasers.
- Only one tool needed for aligning different surfaces.
- Can be placed close to the wall, with a minimum distance of 6-7 mm.
- Suitable for both indoor and outdoor use.
- The robust accessory frame increases the applicability of the instrument.



WARNINGS



Read these instructions carefully and pass them along when you transfer the measuring tool.

Caution: Use of operating or adjustment methods other than those described in these instructions may result in hazardous exposure to laser radiation.

Safety precautions when using the laser:

- Do not point the laser beam at persons or animals or look directly or indirectly into the beam. Doing so may cause glare, accidents or eye damage.
- If the laser accidentally shines into the eyes, close the eyes immediately and move the head away from the beam.
- Do not make any adjustments to the laser system.
- Disconnect the charger after charging.

Safety around children:

- Do not allow children to work with the laser measuring tool unsupervised to avoid accidentally blinding themselves or others.

Use in explosive environments:

- Do not use the measurement tool in explosive environments, such as areas containing flammable liquids, gases or dust. The tool may produce sparks that may ignite combustibles.



TECHNICAL SPECIFICATIONS



Laser diode	520nm
Laser class	Class 2
Leveling accuracy	1.5mm
Range automatic leveling	+4°
Operating temperature	-10°C tot +45°C
Power supply	Lithium battery





PARTS



Horizontal laser

Power button

Vertical laser

Horizontal laser



Control panel

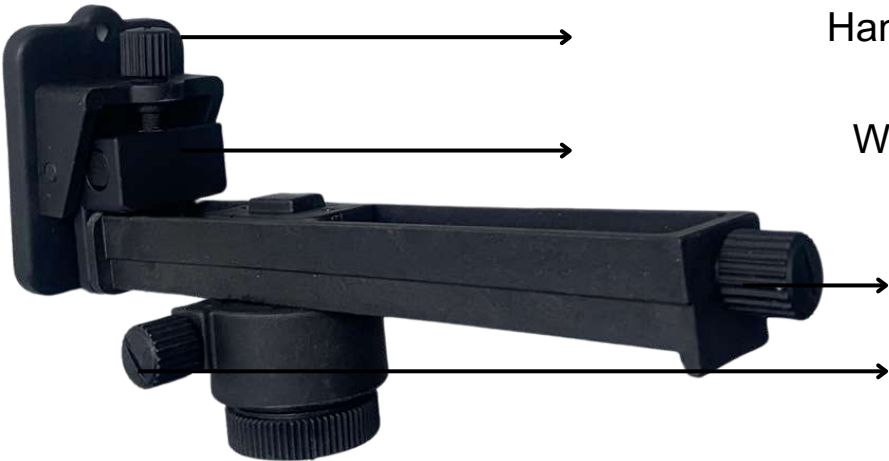
Battery input



PARTS



- Remote control
- Horizontale laser switch
- Vertical laser switch
- Indoor/Outdoor mode



- Handwheel for angle adjustment
- Wall Clamp
- Handwheel for horizontal adjustment
- Handwheel for rotary axis



Tripod



PARTS



3-legged platform



Plate



Hinge-plate



Battery



Charger



Glasses



INSTRUCTION





BATTERY



This device uses a 18650 lithium battery; make sure the positive and negative terminals are connected correctly.

Use only batteries from 1 manufacturer and of the same capacity

Charging

Connect the charger to the power outlet and insert the battery correctly into the charger. During charging, the red light illuminates continuously. When the battery is fully charged, the light changes to green. Unplug the charger and remove the battery once it is fully charged.

Note: The battery cannot be completely empty. If the device indicates low battery voltage or sounds an alarm, replace the battery immediately.

Remove the batteries from the measuring tool when not using it for an extended period of time. The batteries may corrode and self-discharge when stored in the measuring tool for an extended period of time.



IN USE



Commissioning

- Protect the measuring tool from moisture and direct sunlight.
- Do not expose the measuring tool to extreme temperatures or rapid temperature changes. For example, do not leave it in a hot car for long periods of time. Give the tool time to acclimate to large temperature changes before using it to maintain measurement accuracy.
- Avoid hard shocks and do not drop the measuring tool. Damage can affect measurement accuracy. After a hard hit or drop, always check the laser line with a known horizontal or vertical reference line.
- Switch off the measuring tool during transport. This will lock the pendulum unit, preventing it from being damaged during violent movements.

Enable and Disable

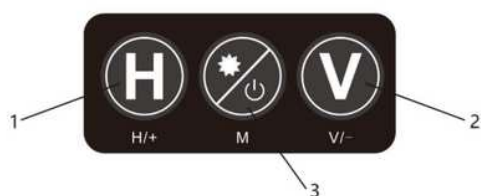
- Turn on: Slide the on/off switch to the side of the closed latch to turn on the measuring tool. The laser lines immediately activate and emerge from the openings.
- Note: Do not point the laser beam at people or animals, and do not look into the beam yourself, even from a distance.
- Turning off: Slide the on/off switch (4) to the side of the closed lock to turn off the measuring tool. This locks the pendulum unit for safe transportation.
- Important: Do not leave the measuring tool turned on unattended and always turn it off after use to avoid dazzling others.



IN USE

Modes

The measuring tool has multiple modes that you can switch between at any time. A total of 12 different settings are available, with different combinations of horizontal and vertical lines. You can adjust these settings via the control panel or remote control.



- 1** Horizontal laser
- 2** Vertical laser
- 3** Outdoor and indoor mode





AUTOMATIC LEVELING



Place the measuring tool on a solid, horizontal surface or mount it on a tripod.

The automatic leveling system automatically corrects minor unevenness within a range of $\pm 4^\circ$. Once the laser lines remain stable, leveling is complete.

If the tool cannot level automatically, for example because it is too inclined (more than 4°), the laser beams will flash. In this case, place the measuring tool horizontally and wait until it levels itself. When the tool comes back within the range of $\pm 4^\circ$, the laser beams will remain on continuously.

Outside the self-leveling range of $\pm 4^\circ$, the automatic leveling cannot function, as this would not guarantee the accuracy of the laser lines and the right angle between them.

In case of movement or shock during use, the measuring tool will automatically recalibrate itself. After such a recalibration, check that the horizontal or vertical laser lines are still properly aligned with your reference points to avoid any measurement errors due to shifting.



MAINTENANCE



1. Do not disassemble the instrument without permission. For questions, please contact Proxtar.
2. Avoid dropping, bumping or shaking the instrument to maintain accuracy and functionality.
3. Avoid deep discharge of the battery. Remove the battery if the instrument is not used for an extended period of time and recharge it every one to two months.
4. Charge the battery only according to the instructions. Overcharging will shorten battery life.
5. Clean dirt carefully with a soft, damp cloth. Do not use cleaning agents or solvents.
6. Especially clean the laser aperture regularly, taking care not to leave any dust or lint behind.
7. Store the instrument in a dry, clean place, protected from extreme conditions.
8. Ensure that the switch remains locked and closed during transport.
9. Have repairs performed only by qualified personnel and use only original replacement parts. This ensures the safety of the measuring tool.



WASTE DISPOSAL & RECYCLING

Ensure that measuring tools, accessories and packaging are recycled in an environmentally friendly manner. Do not dispose of measuring tools and batteries with ordinary waste!



According to the European directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and the directive 2006/66/EC on batteries, used measuring tools and empty or defective batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly way.



If disposed of incorrectly, waste electrical and electronic devices can have harmful effects on the environment and human health due to the possible presence of hazardous substances.

Contact details

Company name: JSM-Agency

Brand Name: ProXtar

Address: Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

Chamber of Commerce number: 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

This manual is copyrighted. It is not allowed to copy, distribute or modify the text or images without prior permission from the authors. Unauthorized use may have legal consequences, such as damages. Please contact the authors if you wish to request permission to use this manual or parts of it.



INHALTSÜBERSICHT



INTRODUKTION	33
FUNKTIONEN UND MERKMALE	34
WARNUNGEN	35
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	36
TEILE	37-39
ANLEITUNG	40
BATTERIE	41
BESETZT	42-43
AUTOMATISCHE NIVELLIERUNG	44
WARTUNG	45
ABFALLENTSORGUNG UND RECYCLING	46



INTRODUKTION



Wir freuen uns, dass Sie sich für Proxtar entschieden haben. Unsere Produkte werden mit großer Sorgfalt entwickelt, um den höchsten Qualitätsstandards und den spezifischen Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden. Das Ergebnis sind zuverlässige Produkte, die auch unter rauen Bedingungen ihre Qualität beibehalten.

Proxtar bietet Ihnen nicht nur hochwertige Produkte, sondern auch einen hervorragenden Service. Unser Team steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Zu Ihrer Sicherheit und um Ihr Proxtar-Produkt optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen dringend, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie beginnen. Die Nichtbeachtung der Hinweise und Warnungen kann zu Produktschäden oder schweren Verletzungen führen.

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Die Informationen in diesem Handbuch enthalten wichtige Anweisungen, um schwere Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.





FUNKTIONEN UND MERKMALE



Dieses Produkt verfügt über helle grüne Lasermodule, eine eingebaute Sicherheitsfunktion und einen Gummischutz zur Vermeidung von Schäden. Es ist für den vielseitigen Einsatz im Innen- und Außenbereich konzipiert. Das Messwerkzeug ist für die Bestimmung und Überprüfung von horizontalen und vertikalen Linien bestimmt.

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät benutzen.

- Verfügt über drei 360-Grad-Linienlaser.
- Nur ein Gerät zum Ausrichten verschiedener Oberflächen erforderlich.
- Kann mit einem Mindestabstand von 6-7 mm dicht an der Wand angebracht werden.
- Sowohl für den Innen- als auch für den Außeneinsatz geeignet.
- Der robuste Zubehörrahmen erhöht die Einsatzmöglichkeiten des Geräts.



WARNUNGEN



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und geben Sie sie bei der Übergabe des Messgerätes weiter.

Hinweis: Die Verwendung anderer als der in dieser Anleitung beschriebenen Bedienungs- oder Einstellmethoden kann zu einer gefährlichen Exposition gegenüber Laserstrahlung führen.

Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung des Lasers:

- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und schauen Sie nicht direkt oder indirekt in den Strahl. Dies kann zu Blendung, Unfällen oder Augenschäden führen.
- Wenn der Laser versehentlich in die Augen leuchtet, schließen Sie sofort die Augen und bewegen Sie den Kopf vom Strahl weg.
- Nehmen Sie keine Einstellungen am Lasersystem vor.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem Aufladen ab.

Sicherheit in der Nähe von Kindern:

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Lasermessgerät arbeiten, um zu verhindern, dass sie sich oder andere versehentlich blenden.

Verwendung in explosionsgefährdeten Umgebungen:

- Verwenden Sie das Messgerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in Bereichen mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät kann Funken erzeugen, die entflammbare Stoffe entzünden können.



TECHNISCHE DATEN



Laserdiode	520nm
Laser-Klasse	Klasse 2
Nivelliergenauigkeit	1.5mm
Bereich automatische Nivellierung	+4°
Betriebstemperatur	-10°C tot +45°C
Stromversorgung	technische Besonderheiten





TEILE



Horizontaler Laser

Einschalttaste

Vertikaler Laser

Horizontaler Laser



Bedienfeld

Akku-Eingang



TEILE

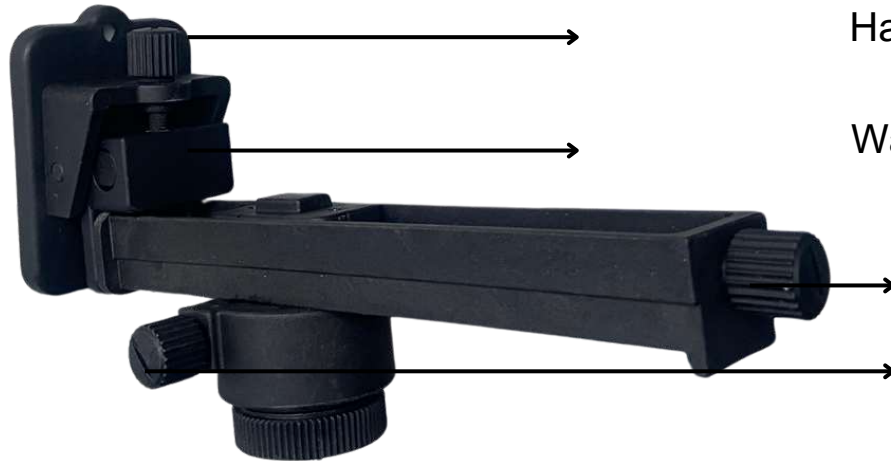


Fernsteuerung

Horizontale laser switch

Horizontaler Laserschalter

Innen/Außen-Modus



Handrad zur Winkeleinstellung

Wandklammer

Handrad für die horizontale
Einstellung

Handrad für Rundachse



Stativ



TEILE



→ 3-beinige Plattform



← Platte



→ Scharnierplatte



← Batterie



→ Ladegerät



← Brillen



ANLEITUNG





BATTERIE



Dieses Gerät verwendet eine 18650 Lithium-Batterie; stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Pole richtig angeschlossen sind.

Verwenden Sie nur Batterien von 1 Hersteller und mit der gleichen Kapazität.

Aufladen

Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an und legen Sie den Akku richtig in das Ladegerät ein. Während des Ladevorgangs leuchtet das rote Licht kontinuierlich. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Licht grün. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und nehmen Sie den Akku heraus, sobald er vollständig geladen ist.

Hinweis: Der Akku kann nicht vollständig entladen werden. Wenn das Gerät eine niedrige Batteriespannung anzeigt oder einen Alarm auslöst, wechseln Sie die Batterie sofort aus.

Nehmen Sie die Batterien aus dem Messgerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Die Batterien können korrodieren und sich selbst entladen, wenn sie über einen längeren Zeitraum im Messgerät aufbewahrt werden.



BESETZT



Inbetriebnahme

- Schützen Sie das Messgerät vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie das Messgerät keinen extremen Temperaturen oder schnellen Temperaturschwankungen aus. Lassen Sie es zum Beispiel nicht für längere Zeit in einem heißen Auto liegen. Geben Sie dem Messgerät Zeit, sich an große Temperaturschwankungen zu gewöhnen, bevor Sie es verwenden, um die Messgenauigkeit zu erhalten.
- Vermeiden Sie harte Stöße und lassen Sie das Messgerät nicht fallen. Beschädigungen können die Messgenauigkeit beeinträchtigen. Prüfen Sie die Laserlinie nach einem harten Stoß oder Fall immer mit einer bekannten horizontalen oder vertikalen Referenzlinie.
- Schalten Sie das Messgerät während des Transports aus. Dadurch wird die Pendeleinheit verriegelt, so dass sie bei heftigen Bewegungen nicht beschädigt werden kann.

Aktivieren und Deaktivieren

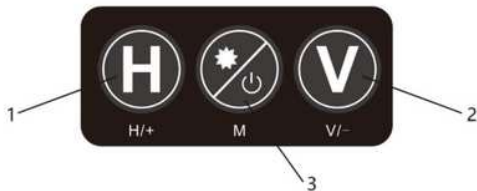
- Einschalten: Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf die Seite des geschlossenen Schlosses, um das Messgerät einzuschalten. Die Laserlinien werden sofort aktiviert und treten aus den Öffnungen aus.
- Hinweis: Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere und schauen Sie nicht selbst in den Strahl, auch nicht aus der Ferne.
- Ausschalten: Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (4) seitlich an das geschlossene Schloss, um das Messgerät auszuschalten. Dadurch wird die Pendeleinheit für den sicheren Transport verriegelt.
- Wichtig: Lassen Sie das Messgerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet und schalten Sie es nach Gebrauch immer aus, um andere nicht zu blenden.



BESETZT

Modi

Das Messgerät verfügt über mehrere Modi, zwischen denen Sie jederzeit umschalten können. Insgesamt stehen 12 verschiedene Einstellungen zur Verfügung, mit unterschiedlichen Kombinationen von horizontalen und vertikalen Linien. Sie können diese Einstellungen über das Bedienfeld oder die Fernbedienung anpassen.



- 1** Horizontaler Laser
- 2** Vertikaler Laser
- 3** Außen- und Innenmodus





Stellen Sie das Messgerät auf eine feste, horizontale Fläche oder montieren Sie es auf ein Stativ.

Die Nivellierautomatik gleicht kleine Unebenheiten innerhalb eines Bereichs von $\pm 4^\circ$ automatisch aus. Sobald die Laserlinien stabil bleiben, ist die Nivellierung abgeschlossen.

Wenn das Gerät nicht automatisch nivelliert werden kann, weil es z. B. zu stark geneigt ist (mehr als 4°), blinken die Laserstrahlen. Legen Sie in diesem Fall das Messwerkzeug waagerecht und warten Sie, bis es sich selbst nivelliert. Wenn das Werkzeug wieder in den Bereich von $\pm 4^\circ$ kommt, leuchten die Laserstrahlen kontinuierlich.

Außerhalb des Selbstnivellierungsbereichs von $\pm 4^\circ$ kann die automatische Nivellierung nicht funktionieren, da die Genauigkeit der Laserlinien und der richtige Winkel zwischen ihnen nicht gewährleistet ist.

Bei Bewegungen oder Erschütterungen während des Gebrauchs kalibriert sich das Messgerät automatisch neu. Überprüfen Sie nach einer solchen Neukalibrierung, ob die horizontalen oder vertikalen Laserlinien immer noch korrekt auf Ihre Referenzpunkte ausgerichtet sind, um Messfehler aufgrund von Verschiebungen zu vermeiden.



WARTUNG



1. Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Proxtar.
2. Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen, anzustoßen oder zu schütteln, um die Genauigkeit und Funktionalität zu erhalten.
3. Vermeiden Sie eine Tiefentladung der Batterie. Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, und laden Sie sie alle ein bis zwei Monate auf.
4. Laden Sie den Akku nur gemäß den Anweisungen auf. Eine Überladung verkürzt die Lebensdauer des Akkus.
5. Reinigen Sie Verschmutzungen vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
6. Reinigen Sie insbesondere die Laseröffnung regelmäßig und achten Sie darauf, dass kein Staub oder Fussel zurückbleiben.
7. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und vor extremen Bedingungen geschützten Ort.
8. Achten Sie darauf, dass der Schalter während des Transports verriegelt und geschlossen bleibt.
9. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchführen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Dadurch wird die Sicherheit des Messgerätes gewährleistet.



ABFALLENTSORGUNG UND RECYCLING

Sorgen Sie dafür, dass Messgeräte, Zubehör und Verpackungen umweltgerecht recycelt werden. Entsorgen Sie Messgeräte und Batterien nicht mit dem Hausmüll!



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien müssen gebrauchte Messgeräte und leere oder defekte Batterien getrennt gesammelt und umweltgerecht recycelt werden.



Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Kontaktangaben

Firmenname: JSM-Agency

Markenname: ProXtar

Anschrift: Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

Nummer der Handelskammer: 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Es ist nicht gestattet, den Text oder die Bilder ohne vorherige Genehmigung der Autoren zu kopieren, zu verbreiten oder zu verändern. Unerlaubte Verwendung kann rechtliche Konsequenzen, wie z.B. Schadenersatz, nach sich ziehen. Bitte wenden Sie sich an die Autoren, wenn Sie eine Genehmigung zur Verwendung dieses Handbuchs oder von Teilen davon einholen möchten.



TABLE DES MATIÈRES



INTRODUCTION	48
FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES	49
AVERTISSEMENTS	50
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	51
PIÈCES	52-54
INSTRUCTION	55
BATTERIJ	56
OCCUPÉ	57-58
MISE À NIVEAU AUTOMATIQUE	59
ENTRETIEN	60
ÉLIMINATION DES DÉCHETS ET RECYCLAGE	61



INTRODUCTION



Nous vous remercions d'avoir choisi Proxtar. Nos produits sont conçus avec le plus grand soin pour répondre aux normes de qualité les plus élevées et aux besoins spécifiques de nos clients. Il en résulte des produits fiables qui conservent leur qualité même dans des conditions difficiles.

Proxtar vous offre non seulement des produits de haute qualité, mais aussi un service exceptionnel. Notre équipe est prête à vous donner des conseils et des instructions.

Pour votre sécurité et pour une utilisation optimale de votre produit Proxtar, nous vous recommandons vivement de lire attentivement ce manuel avant de commencer. Ignorer les conseils et les avertissements peut entraîner des dommages au produit ou des blessures graves.

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser.
- Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Les informations contenues dans ce manuel contiennent des instructions essentielles pour éviter les blessures graves ou les accidents.





FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES



Dit product is voorzien van heldergroene lasermodules, een ingebouwde veiligheidsfunctie, en een rubberen bescherming om schade te voorkomen. Het is ontworpen voor veelzijdig gebruik, zowel binnen als buiten. Het meetgereedschap is bedoeld voor het bepalen en controleren van horizontale en verticale lijnen.

Lees en volg zorgvuldig alle veiligheidsinstructies voordat u dit gereedschap gebruikt.

- Beschikt over drie 360-graden lijnlasers.
- Slechts één apparaat nodig voor het uitlijnen van verschillende oppervlakken.
- Kan dicht bij de muur worden geplaatst, met een minimale afstand van 6-7 mm.
- Geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik.
- Het robuuste accessoireframe vergroot de toepasbaarheid van het instrument.



AVERTISSEMENTS



Lisez attentivement ces instructions et transmettez-les lors de la remise de l'outil de mesure.

Remarque: l'utilisation de méthodes de fonctionnement ou de réglage autres que celles décrites dans ces instructions peut entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du laser:

- Ne dirigez pas le faisceau laser vers des personnes ou des animaux et ne regardez pas directement ou indirectement dans le faisceau. Cela peut provoquer des éblouissements, des accidents ou des lésions oculaires.
- Si le laser pénètre accidentellement dans les yeux, fermez immédiatement les yeux et éloignez la tête du faisceau.
- Ne procédez à aucun réglage du système laser.
- Débranchez le chargeur après l'avoir chargé

Sécurité des enfants:

- Ne laissez pas les enfants travailler avec l'outil de mesure laser sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne s'aveuglent accidentellement ou qu'ils n'aveuglent d'autres personnes.

Utilisation dans des environnements présentant un risque d'explosion:

- N'utilisez pas l'outil de mesure dans des environnements présentant un risque d'explosion, tels que des zones contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. L'outil peut produire des étincelles susceptibles d'enflammer des substances inflammables.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Diode laser	520nm
Classe laser	Classe 2
Précision du nivellement	1.5mm
Zone de mise à niveau automatique	+4°
Température de fonctionnement	-10°C mort +45°C
Alimentation électrique	particularités techniques





Laser horizontal

Bouton d'alimentation

Laser vertical

Laser horizontal

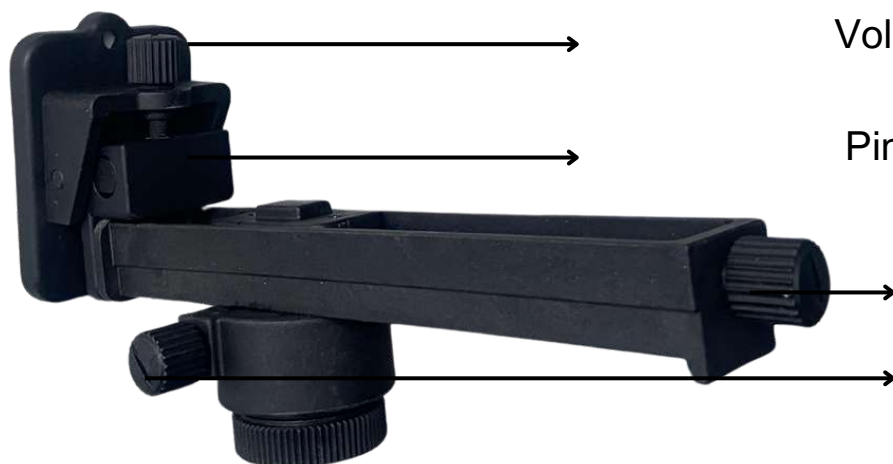


Panneau de contrôle

Entrée de la batterie



- Télécommande
- Interrupteur laser horizontal
- Interrupteur laser vertical
- Mode intérieur/extérieur



- Volant pour le réglage de l'angle
- Pince murale
- Volant pour le réglage horizontal
- Manivelle pour l'axe rotatif



- Trépied



→ 3-poots plateau



← Assiette



→ Plaque de
charnière



← Batterie



→ Chargeur



← Lunettes



INSTRUCTION





BATTERIE



Cet appareil utilise une batterie au lithium 18650 ; assurez-vous que les pôles positif et négatif sont correctement connectés.

N'utilisez que des piles provenant d'un seul fabricant et ayant la même capacité.

Chargement

Branchez le chargeur sur la prise murale et insérez correctement la batterie dans le chargeur. Pendant la charge, le voyant rouge s'allume en continu. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant passe au vert. Débranchez le chargeur de la prise de courant et retirez la batterie une fois qu'elle est complètement chargée.

Remarque: la batterie ne peut pas être complètement vide. Si l'appareil indique une tension de batterie faible ou émet une alarme, remplacez immédiatement la batterie.

Retirez les piles de l'outil de mesure lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Les piles peuvent se corroder et s'autodécharger lorsqu'elles sont stockées dans l'outil de mesure pendant une période prolongée.



Mise en service

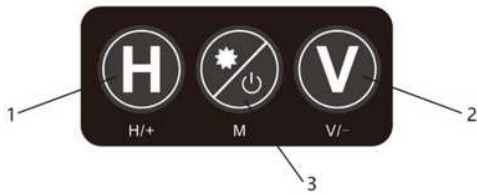
- Protéger l'outil de mesure de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas l'outil de mesure à des températures extrêmes ou à des variations rapides de température. Par exemple, ne le laissez pas dans une voiture chaude pendant une longue période. Laissez à l'outil le temps de s'acclimater à d'importants changements de température avant de l'utiliser, afin de préserver la précision des mesures.
- Évitez les chocs violents et ne laissez pas tomber l'outil de mesure. Les dommages peuvent affecter la précision des mesures. Après un choc violent ou une chute, vérifiez toujours la ligne laser avec une ligne de référence horizontale ou verticale connue.
- Éteignez l'outil de mesure pendant le transport. Cela permet de bloquer l'unité pendulaire et d'éviter qu'elle ne soit endommagée lors de mouvements violents.

Activation et désactivation

- Mise en marche : Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur le côté de la serrure fermée pour mettre l'outil de mesure en marche. Les lignes laser sont immédiatement activées et sortent des ouvertures.
- Remarque : ne dirigez pas le faisceau laser vers des personnes ou des animaux et ne regardez pas vous-même dans le faisceau, même à distance.
- Mise hors tension : Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (4) sur le côté de la serrure fermée pour éteindre l'outil de mesure. L'unité pendulaire est ainsi verrouillée pour un transport en toute sécurité.
- Important : ne laissez pas l'outil de mesure allumé sans surveillance et éteignez-le toujours après utilisation pour éviter d'éblouir les autres.

Modes

L'outil de mesure dispose de plusieurs modes que vous pouvez changer à tout moment. Au total, 12 réglages différents sont disponibles, avec différentes combinaisons de lignes horizontales et verticales. Vous pouvez régler ces paramètres à l'aide du panneau de commande ou de la télécommande.



- 1** Laser horizontal
- 2** Laser vertical
- 3** Mode extérieur et intérieur





Placez l'outil de mesure sur une surface solide et horizontale ou montez-le sur un trépied.

Le système de nivellement automatique corrige automatiquement les petites inégalités dans une plage de $\pm 4^\circ$. Lorsque les lignes laser restent stables, le nivellement est terminé.

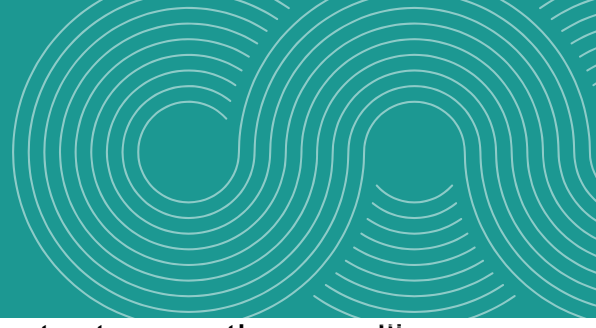
Si l'outil ne peut pas se niveler automatiquement, par exemple parce qu'il est trop incliné (plus de 4°), les faisceaux laser clignotent. Dans ce cas, placez l'outil de mesure à l'horizontale et attendez qu'il se mette à niveau de lui-même. Lorsque l'outil revient dans la plage de $\pm 4^\circ$, les faisceaux laser restent allumés en permanence.

En dehors de la plage de nivellement automatique de $\pm 4^\circ$, le nivellement automatique ne peut pas fonctionner, car cela ne garantirait pas la précision des lignes laser et l'angle droit entre elles.

En cas de mouvements ou de chocs pendant l'utilisation, l'outil de mesure se recalibre automatiquement. Après un tel recalibrage, vérifiez que les lignes laser horizontales ou verticales sont toujours correctement alignées sur vos points de référence afin d'éviter toute erreur de mesure due à un décalage.



ENTRETIEN



1. Ne pas démonter l'instrument sans autorisation. Pour toute question, veuillez contacter Proxtar.
2. Évitez de laisser tomber, de heurter ou de secouer l'instrument afin de préserver sa précision et sa fonctionnalité.
3. Évitez de décharger profondément la batterie. Retirez la batterie si l'instrument n'est pas utilisé pendant une longue période et rechargez-la tous les mois ou tous les deux mois.
4. Ne chargez la batterie que conformément aux instructions. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
- 5 Nettoyez soigneusement les salissures à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants.
6. Nettoyez régulièrement l'ouverture du laser en particulier, en veillant à ne pas laisser de poussière ou de peluches.
7. Stockez l'instrument dans un endroit sec et propre, à l'abri des conditions extrêmes.
8. Veiller à ce que l'interrupteur reste verrouillé et fermé pendant le transport.
9. Ne confier les réparations qu'à du personnel qualifié et n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité de l'outil de mesure.



ÉLIMINATION DES DÉCHETS ET RECYCLAGE

Veillez à ce que les outils de mesure, les accessoires et les emballages soient recyclés dans le respect de l'environnement. Ne jetez pas les outils de mesure et les piles avec les déchets ordinaires !



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à la directive 2006/66/CE relative aux piles, les outils de mesure usagés et les piles vides ou défectueuses doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.



S'ils sont éliminés de manière incorrecte, les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses.

Coordonnées de la personne à contacter

Nom de l'entreprise : JSM-Agency

Nom de marque : ProXtar

Adresse : Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

Numéro de la chambre de commerce : 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

Ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Il est interdit de copier, distribuer ou modifier le texte ou les images sans l'autorisation préalable des auteurs. Toute utilisation non autorisée peut avoir des conséquences juridiques, telles que des dommages-intérêts. Veuillez contacter les auteurs si vous souhaitez demander l'autorisation d'utiliser tout ou partie de ce manuel.